

???????? ?? ???? (????????? ??????)

6 ?????????? 2012 ??????(*)

„???????? ?? ?????????????? — ???? 49 ???? — ?????? ?????????????????? — ????? ??????
????????????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
????????????? — ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???? ?? ?????? ?????? ??????????????
????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????? — ?????????????????? —
????????????????? — ?????????????? ?????????????? ?? ??? ??????????“

?? ???? C-380/11

? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ?? Tribunal
administratif (?????????????) ? ??? ?? 13 ??? 2011 ?, ?????????? ? ???? ?? 18 ??? 2011 ?, ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ??????

DI. VI. Finanziaria di Diego della Valle & C. SapA

??????

Administration des contributions en matière d'impôts,

????? (????????? ??????),

????????? ?? ?? : ?-? J.-C. Bonichot, ?????????????? ?? ??????, ?-? A. Prechal, ?-? K. Schiemann,
?-? L. Bay Larsen ? ?-? C. Toader (?????????????), ??????,

????????????? ?????????? : ?-? J. Kokott,

?????????: ?-? R. ?ere?, ?????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 28
???? 2012 ?,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

— ?? DI. VI. Finanziaria di Diego della Valle & C. SapA, ?? J.-P. Winandy, avocat,

— ?? ?????????????????????? ?????????????????, ?? ?-? C. Schiltz, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
????????????? ?? M. Adams, avocat,

— ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?-? C. Soulay ? ?-? W. Roels, ? ?????????????? ??
????????????????,

????????? ??????????, ?????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? 49 ?????.

2 ?????????? ? ?????????? ? ???????? ?? ????? ????? DI. VI. Finanziaria di Diego della Valle & C. SapA (????????? ??-???????? „DIVI“), ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????? ? ??????, ? ?????????????????? ????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? DA. DV. Family Holding Sàrl (????????? ??-???????? „DADV“) ? ????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????.

?????????? ???? ?????

3 ??????? ?? 16 ???????? 1934 ?. ?? ?????? ?????? ?????????????, ??????? ?? ??????? ??
21 ????????? 2001 ?. ??????? ?????????? ?? ????????????? ??????????? ? ?????????? ?? ?????????
? ??????????? ??????? (Mémorial A 2001, 157, ???, 3312, ??????? ??-???????? „LIF“), ???????
?????? ?????? ?????? ??????????????.

4 ?? ?? ?? ?? ?? ??, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????
 ????? ??????,

5 ??????? 8a ?? ????????? ?????? ???? ??????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
 ?????? ?????????????? ? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????
 ?????, ?????????? ? ?????????? 1, ?????? ??????, ?????? 2 ?? LIF, ??? ???? ? ? ??????????????
 ??????????????.

6 ???????? 8a ?? LIF ?????? ??????????:

„1. ?????????? ? ????????? 1, ????? ??????, ????? 2 ?????????????????? ????, ????? ??
 ????????? ?? ?????? ? ??? ???? ??????? ??????, ??? ??????????? ?? ???????????
 ??????????? ?????? ?? ??????? ?????????, ?????, ??????????????? ?? ??? ??????????? ???
 ??????????? 5 ?????? ?? ??????? ?????????, ?????, ?? ?????????, ????? ?????? ?? ??
 ?????? ? ??????????????? ?? ????? ?????? ?????????????, ??????????? ?? ?????? ?????
 ?????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ??????????. ??? ?????????? ??????? ??
 ??? ?????? ?? ????????????? ??????, ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
 ?????????????????? ?????????????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?????
 ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????. ?????????? ?????? ?? ???
 ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?? ??-
 ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
 ??????? ?? ???????????.

$$[\dots]$$

3. ? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ??
 ?????, ?????????? ?? ?????????? ? ?????????, ????????? ?????? ?????????????? ??
 ?????????????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?
 ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????.

$$[\dots]$$

? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ? ?? ? ?????????? ??
 ??????? ????? ?? ?????? ???????, ??????? ? ?????????????? ??????? ?? ??????????????
 ???????????, ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????“,

7 ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ????? ?
?????? ?????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????, ????? ? ?????????? ??????????
?? ??????? ??????????????, ? ??? 172 ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? (Mémorial
A 1967, 79, ??? 1228, ??????? ??-???????? „LIR“), ????? ?????????? ?? ??? 169 ?? ?????
??????.

8 ??? 172 ?? LIR ?????:

„1. ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ??????????
????????????? ? ?????????? ? ??????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????????????? ????, ??
????????? ?????????????????? ?? ??? 169. ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????
????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ??
?? ??????????[...] ??? ?????? ?????? ?? ?????????????????.

[...]“.

9 ??? 169 ?? LIR ?????????:

„1. ??????? ???????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????
????????????????, ?????? ?? ??????????????, ??????? ?? ?????????? ?????????.

[...]

5. ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ? ??? ??
????????????????? ??????, ?????????????????? ??????????????????, ?????? ? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????. ??? ??????????
?????????? ?? ? ??? ?????????????? ?? ??? ??????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????
??????, ?????? ? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????.

[...]“.

????? ?? ????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????

10 DADV ? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ??????. ?? 12 ????????? 2006 ?.
????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????????. ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?
??????.

11 ?? 2004 ?. DADV ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? 50 965 EUR,
????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ??? ?????????? ??????
????????????? ?????? ?? 10 193 000 EUR. ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????,
????????? ?? ?????? ?? ?????????? 8a, ?????? ?????? ?? LIF ??? ?????????????? ?? ?????????? ??
???????????????? 2004 ?, ? 254 825 EUR.

12 ?? ?????????????????? ?? DADV ?????????? ?????????????? ?? 2005 ?. ? ?????, ?? ? ??????????
????????????? ?????? ?? 9 364 604 EUR, ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?
?????? ?? 46 820 EUR, ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????
?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?? 234 100 EUR.

13 ?? 2006 ?. DADV ?????????? ?????????? ?????? ?? 249 987 EUR, ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?? 1 245 EUR.

14 ???? ????????? 2006 ?. DIVI ?????????? ???? ????????? DADV.

15 ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? DADV, ?? ???????, ???? ????? DADV ? ????
????????????????????? ???? ? ???????????, DIVI ???? ?????????? ????????? 8a ?? LIF ??????????
?? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ?? ????????? ?????????? ?? ????????????? 2005 ?. ? 2006
?.

16 ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ????
????????, ? ?????? ?? ?? ?? ???? ?????????? ??????????, ?????????? ? ????????? 8a ?? LIF.

17 ???? ?? 15 ??? 2009 ?. ?????????? ?????? ?????? ?? DADV ?????????????????????? ??
?? ?????? ?? ?????????????? ??????. ? ?????? ?????????????????????? ?? ????????? ?????????????
2005 ?. ?????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ???? ??????????
??? 1 ?????? 2005 ?. ? 9 364 000 EUR, ? ?????????? ?? ???? ?????????? ????????? ??????
????? ?????????????? ? ?????? ?? 46 820 EUR.

18 ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????????????? 2006 ?. ????
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? 1 ?????? 2006 ?. ? ?????? ?? 9 131 000
EUR, ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? — ? ?????? ?? 45 655 EUR.

19 ????? ???? ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????, ?? DADV
? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ????????? 8a ?? LIF,
????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? 2004 ?. ? ?????????? ???? ?????? ????????? ??
DADV ?????????? ?? ?????? ?? 50 965 EUR, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
?????????????, ?????? ???? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? 2004 ?.

20 ? ?????????????????? ??????, ?????????? ?? 9 ?????????? 2009 ?., DIVI ???? ??????????????
??? ?????????? ?? ???? ???? ?????????????????????? ???? , ???? ?????????, ?? ? ?????????? ??
?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? 8a ?? LIF, ??? ???? ? ?????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ???? ?????????????? ? ???? ?????????????.

21 ??? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ???? ????????? ??
????? ?????????????????????? ??????, ?? 15 ?????????? 2009 ?. DIVI ?????? ?????? ???? Tribunal
administratif, ? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????????????
????????.

22 ???? ???? ?????????????? DIVI ?????????, ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????????
????????? 8a ?? LIF. ?? ?????????, ?? DADV ? ????????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????????
?????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
????? ?? 2004 ?., 2005 ?. ? 2006 ?. ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? DADV
????????????? ?? ?????????? ???? ?????? ? ?????????????? ??????. ???? ?????????? ??????????
????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ????????? ?
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? 31 ?????????? 2008 ?.

23 ? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????
????????????????? ???? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ????
????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
?????? ?? ?????????? 8a ?? LIF, ? ?????? ???? , ?? ?????????????????????????? ???? , ?????? ????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 8a ?? LIF, ?????? ??
????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????, ? ?????? ?????????? ?????????????? ??????, ? ??????
?? ??????? ?? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???? ???????, ?????????????????? ?? ??????????????
??? ??????? ?? ?????????? ??????????. ? ?????????????? ?????? ?????? DADV ?? ???? ?????????? ?

?????? ????? ????????????? ????? ????? ????????????? ??????? ?? ????????? ?? ?????????, ????? ?
????????????? ? ????? ??????? ?? ????????? 8a ?? LIF.

24 ?????? ????????????? ????????????? ????????????????? ????????????????? ??????? ?????
????????? ?????? ????????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ? ????????????????? ?????? ?????
???????????????? ?????? ?????? ???????, ??????????? ?? ????????? 8a ?? LIF.

25 DIVI ?????? ?????????, ?? ????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ????????? 8a
?? LIF ????????????? ?? ??????? ?? ?????, ? ????????????? ?????? — ?? ??????????? ??
????????????????.

26 ????????????? ????????????? ??????????, ?? ????????? 8a ?? LIF, ? ??-?????????
?????????, ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??
???????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ??????????, ?????????????????? ?????????????, ?? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????
?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????
??????. ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????? ??-????? ?????????????????
?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????? ??????, ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????????????.

27 ??? ????? ???????? Tribunal administratif ??????? ?? ????? ??????????????????? ? ?? ???????
?? ????? ????????? ????????????????? ???????:

„?????? ?? ????? 49 ?? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ????????? ?
??????, ?? ?? ????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ????????? 8a ?? LIF, ?????? ? ??????
????? ?????? ?????????????? ??????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
?????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ??????
????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ????????? ??????????“.

?? ?????????????????? ???????

?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?? ??????????? ??
?????????????????

28 ? ?????????? ??????????????? ?? ?? ?????, ?? DADV, ?????? ? ??????????, ?????????? ?
?????????????, ?????????????????? ??????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????.

????????????????? ?????????????? ???????, ?? ??????? ?????? ??????????????? DADV ? ?????????????? ??
?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ??????????????? ?????
????? ?????????? ? ?????????? 8a ?? LIF ??????, ?????? ?????? ?? ?? ?????? ???????????
?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????.

29 ??? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????
?????????? ??????????????? ?? ?????? ??????????, ??????? ?? ??????????? ?? ??????
????????????????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ??????????????, ??-
????????????? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????? ?????? (??, ?
????? ?????? ?????????? ?? 29 ??????? 2011 ?. ?? ??? National Grid Indus, ?-371/10, ???????,
???. I-12273, ?????? 31).

30 ????????????????? DADV, ?????? ? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????????????????
??? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????
????, ?? ??????, ?????????? ????? 54 ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ??

36 ???? ?????? ? ???????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????
 ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ????? ?? ??
 ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ????????? ?? ?????????? ??????
 ?????????? ?????? ?????????????, ? ?? ?????????? ?? ??????? ??????????????, ?????????? ??
 ?????????????????????? ??????, ?? ??????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????
 ??????? ????? ??????????????? ??????. ????????? ?????????? ?? ????????? ??????????. ????? ?????? ?? ?

???? ????????????? ????????????? ?? ?????? ?????? ????????????? (?? ? ????? ??????? ???????
?? 11 ????? 2004 ? ?? ????? de Lasteyrie du Saillant, C-9/02, Recueil, ??? I-2409, ????? 46,
????????? ?? 7 ?????????? 2006 ? ?? ????? N, C-470/04, Recueil, ??? I-7409, ????? 35 ?
????????? ?? 6 ?????????? 2012 ? ?? ????? ?????????/????????????, C-38/10, ????? 28).

37 ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ???????????????, ??? ?????????????????
????????? ? ??????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????????? ?????????? ? ??????????????
?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????? ?? ????????? ???????, ?????????? ?? ?????????????????
?? ??????????? ?? ??????? ?????? ??????????????, ?????? ? ??????????? ?? ?????? ??????????,
?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????????? ??????
????????????, ?????? ??????????? ??????? ?????????? ? ?????? ????????? ???????, ? ?????? ?
?????????????? ?? ???????????, ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??
????????? ?????????? ??????? ? ?????????? ??????????????? ?? ? ?????? ????????? ???????, ?? ?? ??????? ??
????????????????? ?? ??????? ?????? ???????????????, ?????? ? ??????????? ? ?????????? ?????????? ??????
????? ?????????????????? ?? ?????????????? (?? ? ????? ??????? ?????????? ?? ????? National Grid Indus,
?????????? ??-????, ????? 38 ? ?????????? ?? ?????? ?????????/?????????????, ?????????? ??-????,
?????? 29).

38 ??????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ??????????????? ?? ?????????,
?????????????? ? ?????????? 8a ?? LIF, ? ??-?????????? ??????????????? ? ?????????? ??? ?
????????????????? ?? ??????? ?????? ??????????????? ?? DIVI, ? ??????????? ?? ?? ?????????????????? ??
?????????????? ?? DADV ?????? ?????????????????????? ??????????, ? ?? ?????????????????? ?? ??????
?????????, ?????????????? ? ?????????? 8a, ?????? ? ?????? ??????? ?? LIF, ?????? ?????????? ??????????
?? ?????? ??????????? ? ??????????????? ??????? ?? ??????????????? ?????? ?????? ??????? ???
?????????? ??????????? ? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ???.

39 ??? ???? ?? ???? ?? ???? ?????. ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ??????????????? ?? ? ??????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ???, ?????????? ??
????????????????? ? ?????????? 8a, ?????? ??????? ?? LIF. ?????????? ?? ??????????????? ?? ???
????????? ? ??????, ?? DADV ? ?????????????????? DIVI ?? ?????????? ? ?????? ??????????????? ??????
????????????????? ? ?????????? 8a, ?????? ??????? ?? LIF ??????. ?? ?????? ??????, ??????
????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????, ?? ??????????????? ?? ?????????????????
? ?????????? 8a ?? LIF ?????????????? ? ?????????? ?? ??????, ?? DADV ?? ? ?????????????? ??
?????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????, ?????????
????????????????? ?? ?????????, ?????????????? ? ?????????? 8a, ?????? ??????? ?? LIF. ??? DADV ??
?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ???????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ?????????? ?????????????.

40 ?????????????????? ??????????? ? ???????????????, ?? ?????? ?? ??????????? — ? ?????????? ??
?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? — ?????????????? ??
????????????????????? ?????? ???????????, ??????????????? ??????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????,
? ??????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ???????????, ??????????? ??????
?????????? ?? ??????????????????? ???????????, ?????????????????? ??????????????? ?? ??????????? ??
?????????????????, ?????? ?? ?????????? ? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ??.

?? ?????????????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????????

41 ?? ?????????????????? ?????????? ??????????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ???????????, ?????? ??? ?? ? ?????????????? ? ??????????????
????????????????? ?? ??? ?????????. ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ? ?
????????????? ?? ??????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?? ?? ???????????

?????????????? ?? ????????????? ? (??, ????????? ?? ???? National Grid Indus, ????????? ??-????, ????? 42 ? ????????????? ????????? ?????????).

42 ?????? ????????????????????? ????????????????? ????????????????? ?? ??????????? ?? ????????????????? ????? ?????????????? ? ?????, ????????????? ?? ? ??????????????? ?? ????????????????? ????????????????? ?? ????????????????? ?? ????????? ????????????? ????? ?????????????, ? ????????????????? ? ??????????? ?? ?????????????????????.

43 ? ???? ????????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????????????????? ?? ????????????????????? ?? ????????????????? ?? ????????? ????????????? ????? ????????????????? ????? ????????????????? ????? ? ????????????????????????? ?????, ??????????? ?? ???? (?????????? ?? ???? National Grid Indus, ??????????? ??-????, ????? 45 ? ????????????????? ??????????? ???????????).

44 ??? ????????????????????? ????? ?????? ? ??????????? ????????????????????? ????????????????????? ????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ????????????????????? ?????? ?? ????? ?? ????? ????????????????? ? ????????????????? ?? ????????????????? ????????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ??????????? ?????? ????????????? ???????.

45 ? ???? ????????????? ? ??????????????? ?? ?? ???????, ?????? ? ????????????? ????????????????? ?????????, ?? ??????????????? ?? ????????????????? ?? ????????????????? ?? ??????? ?????? ???????????????, ?????? ?? ? ??????????, ? ????????????????? ?? ????????????????? ??????????? ?? ????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ????? ?????????????? ? ????????? ???????, ??????????? ?? ??????????? ?????????????????, ?? ??????????????? ??????????????????? ?? ????????? ??????????? ?? ??????????????? ??????????? ??????, ??? ? ????????????????????? ??????????????????? ?? ??????????????????? ?? ????????? ??????????? ??????????????????? ??????????? ??????. ??????????? ????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ????????? ???????????????, ?? ????????????? ?????? ??????????????????? ? ??????? ?? ??????????????? ????? ??????????????? ? ??????????????????? ?? ????????? ??????? ?????? ??????????????????? ?? ??????????? ????????????????????????? ?????, ?? ? ? ????????????? ?????????????, ?????????????? ? ??????????? 8a ?? LIF.

46 ??????????????????? ? ??????????? ??????????????????? ????????????????? ?????? ????? ?? ????? ?? ????? ??????????????? ? ????????????????????? ?? ?? ????????????? ??????????????????????? ?? ????????????????? ????????? ??????, ??????????? ?? ????? ?? ????????????????? ??????????????????? ?? ??? ????????? (??, ? ???? ????????? ??????????? ?? 28 ??????? 1992 ?, ?? ???? Bachmann, C-204/90, Recueil, ???, I-249, ????? 28 ? ??????????? ?? ????? ???????????/????????, C-300/90, Recueil, ???, I-305, ????? 21).

47 ??????????, ?? ?? ?? ????????? ??????, ??????????? ?? ??????????? ??????????????, ????????? ?? ? ????????????????? ??????????????? ?? ?????? ????????? ?????? ????????????????? ????????? ????????????????? ????????????????????????? ????? ????????????????? (??, ??????????? ?? 29 ????? 2007 ?, ?? ???? Rewe Zentralfinanz, C-347/04, ?????????, ???, I-2647, ????? 62 ? ????????????????? ????????? ???????????). ????????? ??????? ????????? ???????, ????????? ??????? ??????????? ??-?????????????? ?? ??????????? ??????????? ??????????????? ?? ?? ??????????? ??????????????? ?? ????????????????????????????????? ????? (??, ? ???? ????????? ??????????? ?? 18 ????????????? 2003 ?, ?? ???? Bosal, C-168/01, Recueil, ???, I-9409, ????? 30 ? ??????????? ?? 1 ??????????? 2011 ?, ?? ???? ???????????/??????????, C-253/09, ?????????, ???, I-12391, ????? 77).

48 ?? ????????????????? ?? ????????????????????? ? ??????????? ????????????????????? ????????????????? ?????? ????????? ???????, ?? ?? ????????????????? ?????? ????????? ??????, ?? ????? ?????????, ??????????????????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ?????? ??????????????????? ?? ???????????????, ?????? ????????????? ?? ????????????????????? ? ??????????? 8a, ?????? ????????? ?? LIF ?????????, ? ?? ?????? ?????????, ??????????????????????? ?? ?????? ????????? ????????? ??????, ??-???????????????? ??????? ?? ??????????????????????????? ?? ????????????????? ??????????? ????????????????? ? ????????????????????? ????????? ? ??????????? ?? ????????? ??????? ??????????? ?? ????????????????????????? ????????????????? ? ????????????????????? ?????? ??????? ??????????? ?? ???????????????

* ????? ?? ??????????????????· ???????